



**339/2020. (XII. 18.) polgármesteri határozat  
a Budapesti Rendőr-főkapitánysággal a közterületi térfelügyeleti rendszer  
használatára a 2021. évre kötendő megállapodásról**

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése alapján, figyelemmel a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI.3.) Korm. rendeletre az alábbi határozatot hozom:

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete hatáskörében eljárva a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Budapesti Rendőr-főkapitányság között a térfelügyeleti rendszer használata tárgyában a 2021. évre kötendő megállapodást az 1. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyom és aláírom.

Határidő: azonnal  
Feladatkörében érintett: a Kőbányai Közterület-felügyelet főosztályvezetője  
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője

*1. melléklet a 339/2020. (XII. 18.) PM határozathoz*

**MEGÁLLAPODÁS  
Közterületi térfelügyeleti rendszer használatára**

amely létrejött egyrészről

a **Budapesti Rendőr-főkapitányság** (székhelye: 1139 Budapest, Teve utca 4-6., adószáma: 15720388-2-51) képviseletében eljáró Dr. Terdik Tamás r. dandártábornok, rendőrségi tanácsos, rendőrfőkapitány (a továbbiakban: **BRFK**),

másrészről:

a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., adószáma: 15735739-2-42) képviseletében eljáró D. Kovács Róbert Antal polgármester (a továbbiakban: **Önkormányzat**, együttesen: **Felek**) között az alulírott helyen és napon az alábbiakban részletezett feltételek mellett:

Jelen megállapodás célja a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvényben (a továbbiakban: Rtv.) és a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben foglaltak alapján az Önkormányzat tulajdonában lévő, a Budapest X. kerület, Gergely u. 112/A-B szám alatt felügyelt közterület-felügyeleti térfelügyeleti rendszer (a továbbiakban: térfelügyeleti rendszer) rendőrségi használatával Budapest X. kerület közrendjének, közbiztonságának fenntartása, javítása.

A Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodásban a BRFK a kötelezettségeit a BRFK X. kerületi Rendőrkapitányság (székhely: 1102 Budapest, Harmat u. 6-8., a továbbiakban: Rendőrkapitányság) közreműködésével teljesíti.



A BRFK képviselője kijelenti, hogy a BRFK a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja szerinti költségvetési szerv, így átlátható szervezetnek minősül.

### I. A BRFK kötelezettségei a Rendőrkapitányság közreműködésével

1. A BRFK vállalja, hogy megbízási szerződés alapján a Budapest X. kerület területén felszerelt térfelügyeleti kamera által közvetített képek megfigyelését – az Önkormányzat által biztosított támogatás terhére – kizárólag a BRFK szabadidős állományával, elsősorban a Rendőrkapitányság személyi állományával biztosítja.
2. A térfelügyeleti rendszer kezelőhelyiségében (a továbbiakban: helyiség) szolgálatot teljesítők részére a feladat ellátásához szükséges jogosultságokat és kötelezettségeiket megbízási szerződésben, írásban rögzíti.
3. A helyiségben szolgálatot teljesítők részére külön vezénylési tervet készít.
4. Jelen megállapodásban vállalt feladatai teljesítésére naponta **2x12 órás váltásban 1 főt**, továbbá a feladatellátással kapcsolatban felmerülő havonkénti adminisztratív tevékenység elvégzésére, a vezénylési terv, a megbízási szerződések, a pénzügyi elszámolások elkészítésére **1 fő szervezőtiszte**t megbízási díj alapján biztosít.
5. Az Önkormányzat részére **minden hónap 15. napjáig** kimutatást küld a megbízási keretében a tárgyhónapot megelőző hónap végéig teljesített óraszámokról. Az Önkormányzat a kimutatás alapján ellenőrzi a feladat-végrehajtás tényszerűségét és valódiságát, nyilatkozik arról, hogy a kimutatásban szereplő teljesítést elfogadja. Minden olyan esetben, ha az Önkormányzat a kimutatásban szereplő adatokat nem fogadja el, vagy attól eltérő véleményt fogalmaz meg, soron kívül egyeztet a feladat-végrehajtására történő szervezés és feladatteljesítés adatairól.
6. Az Önkormányzat részére a negyedévet követően részletes értékelést készít a térfelügyeleti központban tevékenységet végzők által kezdeményezett intézkedésekről.
7. Kötelezettséget vállal arra, hogy az Önkormányzat részéről a térfelügyeleti rendszer működtetési költségeinek biztosítására átutalt támogatási pénzüsszeget elkülönítetten kezeli, azt kizárólag a jelen megállapodásban meghatározott költségek kifizetésére használja fel.
8. A rendszer meghibásodásáról, a karbantartás szükségessé válásáról tájékoztatja az Önkormányzat által kijelölt kapcsolattartót.





## II. Az Önkormányzat kötelezettségei

1. Az Önkormányzat vállalja, hogy a térfelügyeleti rendszer műszaki üzemképességéről folyamatosan gondoskodik.
2. A térfelügyeleti rendszer működtetéséhez kapcsolódó egyéb feladatok (szükséges javítások, felújítások, karbantartások, amortizációs csere stb.) ellátására intézkedik.
3. A megfigyelt területeken a kamerák észlelhetősége érdekében a jogszabályban előírt figyelemfelhívó táblákat elhelyezi, pótolja. A képfelvevők elhelyezését és a megfigyelt területre vonatkozó adatokat honlapján közzéteszi.
4. Gondoskodik arról, hogy a térfigyelő rendszer üzemeltetése során keletkezett és technikailag rögzített adatokat kizárólag az arra feljogosított szervek és személyek ismerhessék meg a mindenkor hatályos adatvédelmi szabályoknak megfelelően.
5. A térfigyelőben rögzített felvételekhez az arra jogszabály alapján feljogosított szervek és személyek részéről történő hozzáférés módjáról, az adatszolgáltatás rendjéről, a kezelő helyiségekbe történő belépés és bent tartózkodás szabályainak kidolgozásáról és annak betartásáról gondoskodik.
6. A megállapodás I.1. pontjában meghatározott térfelügyeleti tevékenység támogatására a szerződés időtartama alatt 19 000 000 Ft, azaz tizenkilencmillió forint keretösszeget biztosít. A keretösszeg felhasználása a következő: az Önkormányzat az I.5. pontban meghatározott elszámolás alapján **2000 Ft/fő/óra**, azaz **kétezer** forint (a kifizetőt terhelő járulékokat is magában foglaló) óradíjat, valamint a **munkaszüneti napokra** (00.00 órától 24.00 óráig) **4000 Ft/fő/óra**, azaz **négyezer** forint (a kifizetőt terhelő járulékokat is magában foglaló) óradíjat, továbbá az I.4. pontban szereplő szervezőtisztré részére **80 000 Ft/hó**, azaz **nyolcvanezer forint** (a kifizetőt terhelő járulékokat is magában foglaló) összeget az **I.5. pont szerinti kimutatás kézhezvételétől számított 8 napon belül** átutal a BRFK Magyar Államkincstárnál vezetett **10023002-01451430 számú számlájára**.

7. A Felek részéről kapcsolattartók:

### Az Önkormányzat részéről:

név: Nábrádi András osztályvezető  
telefon: 06-1/4338-393, 06-30/606-4238  
e-mail: NabradiAndras@kobanya.hu

### A Rendőrkapitányság részéről:

név: Czirják Csaba r. százados  
telefon: + 36-20/474-4960  
e-mail: CzirjakCs@budapest.police.hu



### III. Közös rendelkezések

1. Az együttműködés során a Felek nem adhatnak át és nem közölhetnek olyan adatot, információt, melynek átadása, közlése jogszabályba ütközik, vagy amelynek átadásával bármelyik Fél valamelyik vállalt szerződéses, vagy jogszabályi kötelezettségét megszegné, vagy egyéb törvény által védett adatot, információt sértene.
2. A Felek a tevékenységük ellátása során a mindenkori hatályos adatvédelmi szabályok maradéktalan betartásával járnak el, a térfigyelő által rögzített felvételeket az adatvédelemre vonatkozó normatív rendelkezések figyelembevételével kezelik.
3. A jelen megállapodás határozott időtartamra, **2021. január 1. napjától 2021. december 31. napjáig** szól. A megállapodást bármelyik Fél a másik Félhez intézett írásbeli nyilatkozatával – 30 (harminc) napos felmondási idővel – a megállapodás tartama alatt bármikor felmondhatja.
4. A jelen megállapodást bármelyik Fél jogosult rendkívüli felmondással, azonnali hatállyal írásban felmondani, amennyiben a másik Fél a megállapodásban szabályozott valamely kötelezettségét súlyosan megszegi, és magatartását a másik Fél kifejezett írásbeli felszólítása ellenére sem szünteti meg a felszólítás kézhezvételét követő 15 (tizenöt) napon belül.
5. A jelen megállapodás módosítása kizárólag írásban, a Felek közös megegyezésével történhet.
6. A megállapodás megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni a megállapodás megszűnését követő 30 (harminc) napon belül.
7. A Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, ami a teljesítést vagy a szerződésben szabályozott jogait és kötelezettségeiket érinti vagy érintheti. Az esetleges jogvitákat előzetesen egyeztetéssel oldják meg.
8. A Felek a térfelügyeleti tevékenység során szükségessé váló intézkedések végrehajtására szolgáló ún. reagáló erő biztosítására külön megállapodást kötnek.
9. A Felek a megállapodás teljesülését, eredményét és tapasztalatait évenként, a tárgyévét követő év március 31. napjáig áttekintik és írásban értékelik.
10. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény, a Rendőrség Szolgálati Szabályzatáról szóló 30/2011. (IX. 22.) BM rendelet és az Rtv. rendelkezései az irányadóak.
11. A Felek a jelen megállapodást – amely ..... számozott oldalból áll, és hat egymással megegyező eredeti példányban készült – elolvasás után mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írják alá.
12. Jelen megállapodás az aláírás napján lép hatályba. Amennyiben az aláírás napja nem egy naptári napra esik, úgy a hatályba lépés napjának Felek a későbbi időpontot ismerik el.

Budapest, 2020. december „ ”

Budapest, 2020. december „ ”



Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat  
Polgármestere

.....  
**Budapesti Rendőr-főkapitányság**  
**Dr. Terdik Tamás r. dandártábornok**  
**rendőrségi tanácsos**  
**Budapest rendőrfőkapitánya**

.....  
**Budapest Főváros X. kerület**  
**Kőbányai Önkormányzat**  
**D. Kovács Róbert Antal**  
**Polgármester**

.....  
pénzügyi ellenjegyzés

Pénzügyi ellenjegyzés:

dr. Végh Liza  
főosztályvezető

előzetes jogi ellenőrzés

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Hegedűs Károly  
aljegyző

dr. Nagy Jolán  
kamarai  
jogtanácsos

Kapják:

1-2. pld. BRFK

3. pld. BRFK X. kerületi Rendőrkapitányság

4-5. pld. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat

6. pld. Kőbányai Közterület-felügyelet

Budapest, 2020. december 18.



D. Kovács Róbert Antal

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

